

---

## Borse per lo sviluppo di film documentari (lungometraggi cinema e televisione)

*Regolamento*

---

### Oggetto e principio

Il Fondo culturale della Société Suisse des Auteurs (SSA) attribuisce, su concorso, **fino a quattro borse di CHF 20'000.– ognuna**, per sostenere la scrittura di progetti di film documentari (lungometraggi destinati al cinema, o a partire da 50 minuti per la televisione).

L'obiettivo di questa iniziativa culturale è il sostegno alla scrittura di progetti che richiedono una fase di sviluppo importante e che hanno forti potenzialità di produzione. In tale prospettiva, gli autori e le autrici partecipanti al concorso devono precedentemente aver interessato al loro progetto un produttore o una produttrice indipendente iscritto/a al Registro di Commercio in Svizzera.

### Partecipanti

Se il progetto presentato è un'opera di un solo autore o di una sola autrice, quest'ultimo/a deve essere di nazionalità svizzera o risiedere in Svizzera. Se il progetto presentato è un'opera di collaborazione, almeno la metà dei coautori o coautrici deve essere di nazionalità svizzera o avere un domicilio in Svizzera. I coautori e le coautrici definiscono una chiave di ripartizione, proporzionale all'apporto rispettivo al progetto, fermo restando che almeno 50% dei diritti deve spettare ad autori e autrici di nazionalità svizzera o residenti in Svizzera.

I beneficiari sono gli autori e le autrici dei progetti premiati. La borsa è versata sulla base della chiave di ripartizione.

### Condizioni di partecipazione

#### Deposito della candidatura

Il dossier di partecipazione, costituito conformemente alle istruzioni qui di seguito.

**Il termine per l'invio dei dossier è il 7 maggio.**

Un progetto presentato in un'edizione precedente non può essere iscritto una seconda volta.

Un autore o un'autrice che presenta un progetto individuale può concorrere con un solo progetto alla volta. Se il progetto presentato è un'opera di collaborazione, il medesimo gruppo di coautori e coautrici potrà concorrere con un solo progetto alla volta.



### Contenuto del dossier (1 unico file PDF)

- Estratto del registro di commercio della società di produzione
- Filmografia della società di produzione
- Eventualmente: materiale visivo e/o sonoro (15 minuti max.)
- Riassunto 10 righe al massimo
- Elementi del soggetto (temi, contesto sociale, politico, etc.) 1 pagina al massimo
- Descrizione dei protagonisti e delle protagoniste 1 pagina al massimo
- Nota d'intenti (punto di vista sul soggetto, scelte stilistiche, drammaturgia) 2 pagine al massimo
- Motivazione della società di produzione sulla scelta del progetto 1 pagina al massimo
- Curriculum vitæ degli autori, delle autrici e del o della regista interpellato/a 2-4 pagine

### Giuria

Una giuria designata dalla SSA, composta da professionisti/e del settore, esamina i progetti e attribuisce le borse. Le decisioni della giuria non vengono motivate e sono inappellabili. La giuria ha totale sovranità di giudizio e, in particolare, può decidere di non attribuire tutte le borse.

### Pubblicazione dell'esito

Gli autori e le autrici premiati/e saranno avvisati/e personalmente.

### Pagamento delle borse

Le borse di CHF 20'000.– ognuna saranno attribuite in 2 fasi:

1. **CHF 10'000.–** erogati dopo l'annuncio ufficiale dell'esito del concorso.
2. **CHF 10'000.–** erogati su presentazione da parte dell'autore, dell'autrice o degli autori, delle autrici di un **dossier di sviluppo consolidato, che dovrà comprendere in particolare:**
  - Esposizione sviluppata
  - Budget finalizzato
  - Piano di finanziamento
  - Calendario di finanziamento attualizzato
  - **Contratto d'autore o d'autrice** firmato con un produttore o una produttrice (iscritto/a al RC in Svizzera).

**Termine:** entro **18 mesi** dall'annuncio ufficiale dell'esito (su richiesta motivata, proroga del termine di 6 mesi al massimo).

### Chiave di ripartizione

Le percentuali previste possono essere ridefinite dagli autori e dalle autrici prima del secondo versamento della borsa, previa accettazione e firma da parte di tutti i coautori e di tutte le coautrici di qualsiasi modifica della chiave di ripartizione. I coautori e le coautrici eventualmente associati/e successivamente allo sviluppo d'un progetto premiato non potranno beneficiare della borsa SSA.



### Contratto d'autore o d'autrice

Il contratto d'autore o d'autrice può essere concluso con un produttore o una produttrice diverso/a da quello/a che ha compilato l'attestato; deve tuttavia trattarsi di un produttore o una produttrice indipendente iscritto/a al Registro di Commercio in Svizzera.

I contratti di scrittura degli autori e delle autrici premiati/e che sono soci/e della SSA devono essere redatti sulla base dei contratti modello previsti dalla Società, disponibili alla pagina seguente: <http://www.ssa.ch/it/content/modelli-di-contratto>.

Tutti i contratti d'autore o d'autrice dovranno prevedere un compenso a favore dell'autore o dell'autrice che sia proporzionale agli incassi derivanti dall'uso dell'opera, affinché l'autore o l'autrice partecipi al successo della sua opera. Inoltre i contratti dovranno riservare i diritti dell'autore o dell'autrice gestiti dalla sua società di gestione o dai suoi rappresentanti.

Il compenso totale dell'autore o dell'autrice versato per il lavoro di scrittura dovrà essere pari come minimo all'importo di CHF 20'000.-, corrispondente alla borsa SSA. La borsa SSA deve figurare nel budget del film.

### Menzione della SSA

Se il film documentario sviluppato con il sostegno della borsa SSA è realizzato e prodotto, **gli autori, le autrici, il produttore o la produttrice s'impegnano a far inserire, nei titoli di testa/coda e nel materiale pubblicitario, la seguente menzione: "Sviluppo del progetto sostenuto da una borsa del Fondo culturale della Société Suisse des Auteurs (SSA)".** Una copia DVD della pellicola sarà fornita alla SSA per i suoi archivi. Il non rispetto di questi impegni può comportare l'esclusione dai futuri concorsi.

*In caso di litigio, farà fede unicamente la versione francese di questo regolamento.*

*Il regolamento può essere modificato senza preavviso.*

*Entrata in vigore della presente versione: 23 marzo 2023*

### SOCIÉTÉ SUISSE DES AUTEURS (SSA), FONDO CULTURALE

Rue Centrale 12-14, CP 7463, CH-1002 Lausanne

T +41 21 313 44 66 / 67

[fondsculturel@ssa.ch](mailto:fondsculturel@ssa.ch)

[www.ssa.ch](http://www.ssa.ch)